



\_\_\_\_\_  
(date)

To: Chief Executive Officer/Administrator \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(address)

This is to request information from the clinical records of the following, who is currently an inpatient of this facility:

\_\_\_\_\_  
(name of patient)

\_\_\_\_\_  
(address)

\_\_\_\_\_  
(birth date)

\_\_\_\_\_  
(admission date)

\_\_\_\_\_  
(date(s) treated in your facility)

We would appreciate receiving copies of the following reports: *(for each admission to your facility)*

- Admission history and mental examination
- Admission and subsequent medical examination
- Psychological examination report
- EEG and other neuropsychiatric reports
- Medical and psychiatric consultation reports
- Discharge Summary
- Other *(specify)* \_\_\_\_\_

Comments:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Release of this information without the consent of the patient is permitted pursuant to:

Section 35(3) (d) of the Mental Health Act, and to Section 22 (6) (b) of the Regulation 965/90 under the Public Hospitals Act, which allows disclosures to "the Administrator of another hospital who makes written request to the Administrator."

Thank you for your assistance in this matter. If you have any questions or concerns, please contact the Director of Clinical Records or myself.

\_\_\_\_\_  
(date)

\_\_\_\_\_  
(Administrator)

Please direct information to the attention of \_\_\_\_\_

(Director of Clinical Records)

\_\_\_\_\_  
(address)



\_\_\_\_\_ (date)

Destinataire : Chef de la direction ou directeur général ou directrice générale \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (adresse)

Je souhaite obtenir certains renseignements contenus dans le dossier clinique de la personne suivante, actuellement hospitalisée dans notre établissement :

\_\_\_\_\_ (nom du patient ou de la patiente)

\_\_\_\_\_ (adresse)

\_\_\_\_\_ (date de naissance)

\_\_\_\_\_ (date d'admission)

\_\_\_\_\_ (date(s) de traitement dans votre établissement)

Veuillez me fournir copie des rapports suivants (*pour chaque admission dans votre établissement*) :

- Admissions et examen psychiatrique
- Examens médicaux effectués au moment de l'admission et par la suite
- Rapport d'examen psychologique
- Électroencéphalogramme et autres rapports d'examens neuropsychiatriques
- Rapports de consultations médicales et psychiatriques
- Sommaire de mise en congé
- Autre (*précisez*) : \_\_\_\_\_

Remarques :

La divulgation de ces renseignements sans le consentement du patient ou de la patiente est autorisée en vertu :

De l'alinéa 35(3) d) de la *Loi sur la santé mentale* et de l'alinéa 22 (6) b) du Règlement 965/90 pris en application de la *Loi sur les hôpitaux publics*, qui autorise la divulgation de renseignements au directeur général ou à la directrice générale d'un autre hôpital si cette personne en fait la demande par écrit.

Merci de votre collaboration. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec moi ou avec le directeur ou la directrice des dossiers cliniques.

\_\_\_\_\_ (date)

\_\_\_\_\_ (directeur général/directrice générale)

Veuillez transmettre les renseignements demandés à l'attention de

\_\_\_\_\_ (directeur/directrice des dossiers cliniques)

\_\_\_\_\_ (adresse)